

ABSTRACT

COOPERATIVE LEARNING IN AN IMMERSION PROGRAM AS A WAY OF IMPROVING ENGLISH LANGUAGE LEARNING IN THAILAND

Alexander Alexandrovich Lapidus, M.A.

Payap University, Chiang Mai, 2002

Supervising Professor: Dr. Frances Woods

Although most students in Thailand have had years of learning English as a foreign language, many of them still cannot communicate in English due to the teacher-centered education and the lack of stimulating environment. One way to improve the situation might be to establish English immersion programs, supported with learner-centered cooperative learning strategies.

The objective of this research was to investigate the effectiveness of using cooperative learning team strategies in an immersion program with Thai high school students who were non-native speakers of English.

It was hypothesized that students in an English immersion program where cooperative learning was used would demonstrate particularly better proficiency in English than students taught using the traditional teacher-centered approach. The research was carried out with two groups of Thai high school students enrolled in the sixty-hours intensive English summer program at the Asian University of Science and Technology in Pattaya, Chon Buri, Thailand between March and May 2001. The control group was taught using the traditional teacher-centered approach and the experimental group was taught using the learner-centered cooperative learning approach.

The measurement instruments used in this study consisted of a pretest and a posttest. The pretest was administered to both the control and experimental groups before the beginning of the term, and then the posttest was administered to both at the end of the term. The posttest

results were compared with the pretest results to measure gain in learning. The results were in favor of the experimental group, which thereby supported the hypothesis, confirming the hypothesis that the students taught using cooperative learning in the L2 environment were more successful than the students taught using the traditional teacher-centered approach.

It is therefore recommended that immersion programs employing cooperative learning be established as a way of improving English language learning at high school and other levels of education in Thailand.

บทคัดย่อ

การเรียนเป็นกลุ่มในโครงการภายใต้สิ่งแวดล้อมของภาษาต่างประเทศใน
การพัฒนาการเรียนรู้ภาษาอังกฤษในประเทศไทย

อเล็กซานเดอร์ อเล็กซานโดรวิช ลาปิดุส

มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ พ.ศ. 2545

อาจารย์ที่ปรึกษา ดร. ฟรานซิส วูดส์

นักเรียนไทยส่วนใหญ่ได้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศมาเป็นเวลา
หลายปี แต่นักเรียนหลายคนในกลุ่มดังกล่าวยังคงไม่สามารถสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ
เนื่องจากระบบการศึกษาที่มีครูผู้สอนเป็นจุดศูนย์กลางและการขาดแคลนสิ่งแวดล้อมที่
กระตุ้นในการเรียน วิธีการหนึ่งในการพัฒนาสถานการณ์ดังกล่าวอาจจะต้องมีการจัดตั้ง
โครงการภายใต้สิ่งแวดล้อมของภาษาต่างประเทศขึ้นมาเพื่อให้สนับสนุนกลยุทธ์ใน
การเรียนเป็นกลุ่มในระบบที่มีนักเรียนเป็นจุดศูนย์กลางของการศึกษา

วัตถุประสงค์ของงานวิจัยมีขึ้นเพื่อต้องการสำรวจประสิทธิภาพในการใช้กลยุทธ์
การเรียนแบบกลุ่มภายใต้สิ่งแวดล้อมของภาษาต่างประเทศกับนักเรียนไทยในระดับ
ชั้นมัธยมปลายที่ไม่ได้เป็นเจ้าของภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยจึงตั้งข้อสมมุติฐานว่า นักเรียนที่
เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศในโครงการภายใต้สิ่งแวดล้อมของภาษา
ต่างประเทศซึ่งมีการใช้การเรียนรู้แบบกลุ่มจะประสบความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา
 ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศมากกว่านักเรียนที่ถูกสอนด้วยวิธีการเรียนการสอนแบบครู
 ผู้สอนเป็นจุดศูนย์กลาง กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วยนักเรียนไทยระดับมัธยมปลายที่
 ลงทะเบียนเรียนภายใต้โครงการภาษาอังกฤษภาคฤดูร้อนที่มหาวิทยาลัยเอเชีย

วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่ พัทยา จังหวัดชลบุรี ประเทศไทย ถูกแบ่งออกเป็น
สองกลุ่ม การวิจัยได้จัดทำขึ้นระหว่างเดือนมีนาคมถึงเดือนพฤษภาคม ปี พ.ศ. 2544 โดย
ใช้เวลา 60 ชั่วโมงในการสอน

เครื่องมือวัดผลในการวิจัยคือการทดสอบก่อนการเรียนและการทดสอบ
ปลายภาค มีการทดสอบก่อนการเรียนในกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลองก่อนที่จะเริ่ม
ภาคเรียน และทั้งสองกลุ่มยังได้รับการทดสอบปลายภาคหลังจบภาคการศึกษา มี
การเปรียบเทียบผลการสอบปลายภาคกับผลทดสอบก่อนการเรียนผลที่ได้คือ
กลุ่มทดลองทำคะแนนได้ดีกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทาง ดังนั้นผลลัพธ์ดังกล่าว
จึงสนับสนุนข้อสมมุติฐานที่แสดงให้เห็นว่านักเรียนที่ได้รับการสอนโดยใช้การเรียนเป็น
กลุ่มภายใต้สิ่งแวดล้อมของภาษาต่างประเทศ ประสบผลสำเร็จมากกว่านักเรียนที่ได้รับ
การสอนแบบมีครูผู้สอนเป็นจุดศูนย์กลาง

ดังนั้นผู้จัดทำงานวิจัยจึงขอสนับสนุนโครงการ การใช้การเรียนรูแบบกลุ่มภายใต้
สิ่งแวดล้อมของภาษาต่างประเทศ เพื่อพัฒนาการเรียนรูภาษาอังกฤษในประเทศไทย